

WEEKLY SCHEDULE

MONDAY, MAY 2

NO SERVICE

TUESDAY, MAY 3

9:00AM – DIVINE LITURGY

WEDNESDAY, MAY 4

NO SERVICE

THURSDAY, MAY 5

9:00AM – DIVINE LITURGY

FRIDAY, MAY 6

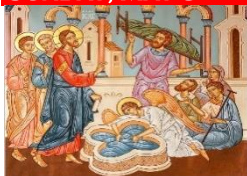
NO SERVICE

SATURDAY, MAY 7

8:30AM – DIVINE LITURGY WITH BISHOP DAVID (MOTIUK)

5:00PM – GREAT VESPERS FOLLOWED BY FESTAL DINNER (POTLACK)

SUNDAY, MAY 8



SUNDAY OF THE PARALYTIC НЕДІЛЯ РОЗСЛАБЛЕНОГО

**10:00AM – DIVINE LITURGY
WITH BISHOP DAVID (MOTIUK)**

PRAYER FOR PEACE IN UKRAINE

O Lord Jesus Christ, our God, we entreat You to hear the earnest prayer of Your beloved Church of Kyivan Rus' for her deeply afflicted children abiding in the land of Ukraine. Behold their grave sorrow and grievous plight, and speedily come to their aid. Deliver Your vulnerable people from unjust aggressors, foreign invasion and the terror of war. Strengthen courageous defenders of the nation to fight virtuously, inspired more by love of those they protect than hatred of the enemy.

O compassionate Lord, shelter the displaced, heal the wounded, console the orphan, protect the widow, comfort those who mourn, and mercifully receive into Your Kingdom those who have nobly died guarding their homeland against every aggression. Quickly make cease the spilling of blood of friend and foe alike, yet stir many to bravely struggle for that true justice which alone can bring lasting peace.

O kind-hearted Lord, as You are our peace, soften the hearts of the unmerciful and convert those who promote hostilities toward reconciliation, so that Your beloved children of the land of Ukraine, may abide in that tranquility, justice and freedom which reflects your Kingdom, where You reign with Your eternal Father, and Your most holy, good and life-giving Spirit, now, and forever and ever. Amen.



SAINT GEORGE'S UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА СВЯТОГО ЮРІЯ

opens wide its doors

to all who mourn or need comfort;
to all who are weary and need rest;
to all who seek friendship;
to all who desire to grow
in relationship with God;
to all who yearn to pray;
and in the name our Lord, says:

WELCOME!

CONTACT US

ADDRESS: 2414 Vanier Drive,
Prince George BC, V2N 1T7
PHONE: (250)-563-2015 (Church)
(250)-563-7240 (Rectory)
E-MAIL: pgparish@yahoo.com
WEB: sgparish.ca

HOLY MYSTERIES

✠ CONFESSION / СПОВІДЬ ✠
every Saturday: 4:00-4:50pm
or by appointment

✠ HOLY COMMUNION / СВ. ПРИЧАСТЯ ✠
for the sick, by appointment,
any time

✠ BAPTISM / ХРЕЩЕННЯ ✠
by appointment

✠ MARRIAGE / ВІНЧАННЯ ✠
6 months notice should be given
to the parish priest, and he should
be contacted before any other
arrangements are made

✠ FUNERAL / ПОХОРОН ✠
by appointment

MAY 1, 2022
MYRRH-BEARING WOMEN SUNDAY



The 3rd Sunday of the Holy Easter is observed by the Church as the Sunday of the Holy Myrrh-bearers.

When the Lord Jesus was going throughout Galilee, preaching, and working miracles, many women who had received of His beneficence followed after Him. They ministered unto Him out of their own possessions, even until His crucifixion and entombment; and afterwards, nor fearing the anger of the Jewish rulers, they came to His sepulcher, bearing the myrrh to anoint His body.

Together with them we also celebrate the secret disciples of Christ, Joseph & Nicodemus.

Nicodemus was a prominent leader among the Jews and of the order of the Pharisees, learned in the Law and instructed in the Holy Scriptures. He had believed in Christ when he came to Him by night. Joseph, who was from the city of Arimathea, was a wealthy and noble man, and one of the counselors who were in Jerusalem. He went boldly unto Pilate and asked for the body of our Lord Jesus, and together with Nicodemus he gave Him burial.

Christ is risen from the dead, trampling death by death, and to those in the tombs giving life. (3x)

Troparion (T.2): When You went down to death, O Life Immortal,* You struck Hades dead with the blazing light of Your divinity.* When You raised the dead from the nether world,* all the powers of heaven cried out:* "O Giver of Life, Christ our God, glory be to You!"

Troparion (T.2): The noble Joseph took down Your most pure body from the tree.* He wrapped it in a clean shroud, and with aromatic spices* and placed it in burial in a new tomb.* But on the third day You arose, O Lord,* granting the world Your great mercy.

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

(T.2): You commanded the myrrh-bearers to rejoice, O Christ God,* and ended the grief of our mother Eve by Your resurrection.* You ordered the apostles to proclaim to all:* "The Saviour is risen from the tomb."

Now and for ever and ever. Amen.

(T.8): Though You descended into a tomb, O Immortal One,* yet You destroyed the power of Hades;* and You rose as victor, O Christ God,* calling to the myrrh-bearing women: Rejoice!* and giving peace to Your apostles:* You, who grant Resurrection to the fallen.

Prokimenon T.6: Save Your people, O Lord,* and bless Your inheritance.
verse: Unto You I will cry, O Lord my God, lest You turn from me in silence.

A Reading from the Acts (6:1-7): *In those days, when the disciples were increasing in number, the Hellenists complained against the Hebrews because their widows were being neglected in the daily distribution of food. And the twelve called together the whole community of the disciples and said, 'It is not right that we should neglect the word of God in order to wait at tables. Therefore, friends, select from among yourselves seven men of good standing, full of the Spirit and of wisdom, whom we may appoint to this task, while we, for our part, will devote ourselves to prayer and to serving the word.'* What they said pleased the whole community, and they chose Stephen, a man full of faith and the Holy Spirit, together with Philip, Prochorus, Nicanor, Timon, Parmenas, and Nicolaus, a proselyte of Antioch. They had these men stand before the apostles, who prayed and laid their hands on them. The word of God continued to spread; the number of the disciples increased greatly in Jerusalem, and a great many of the priests became obedient to the faith.

Alleluia (T.8):

verse: You have shown favour to Your land, O Lord; You brought back the captives of Jacob.

Христос воскрес із мертвих, смертю смерть подолав, і тим, що в гробах, життя дарував (х3).

Тропар (гл.2): Коли зійшов Ти до смерти, Життя безсмертне,* тоді ад умертвив ти блистінням Божества.* Коли ж і умерлих із глибин підземних воскресив Ти,* всі сили небесні взивали:* Життєдавче, Христе Боже наш, слава Тобі.

Тропар (гл.2): Благообразний Йосиф, з дерева знявши пречистеє тіло твоє,* плащаницею чистою обвив,* і ароматами в гробі новім, покривши, положив;* та по трьох днях воскрес еси, Господи,* даруючи світові велику милість.

Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові.

(гл.2): Радуватися мироносицям повелів ти,* плач праматері Єви втихомирив ти воскресінням твоїм, Христе Боже,* апостолам же твоїм проповідувати повелів ти:* Спас воскрес із гробу.

І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

(гл.8): Хоч і у гріб зійшов ти, Безсмертний,* та адову зруйнував ти силу,* і воскрес еси як переможець, Христе Боже,* жінкам-мироносицям звістивши: Радуйтеся,* і твоїм апостолам мир даруєш,* падшим подаєш воскресіння.

Прокімен гл.6: Спаси, Господи, людей Твоїх* і благослови спадкоємство Твоє.

Стих: До Тебе, Господи, вживатиму; Боже мій, не відвертайсь мовчки від мене.

Діянь Апостолів читання (6,1-7): *Тими днями, коли учнів ставало дедалі більше, зчинилось нарікання гелленістів на євреїв, що вдів їхніх занедбано в щоденній службі. Тоді дванадцятєро прикликали громаду учнів і сказали: «Не личить нам лишити слово Боже і при столах служити. Нагледіть собі, отже, з-поміж вас, брати, сімох мужів доброї слави, повних Духа та мудрости, а ми їх поставимо для цієї служби; самі ж ми будемо пильно перебувати у молитві і служінні слова.»* Вподобалось це слово всій громаді й вибрали Стефана, мужа, повного віри і Святого Духа, Филипа, Прохора, Ніканора, Тимона, Пармена та Миколая, прозеліта з Антіохії, і поставили їх перед апостолами і, помолившись, поклали на них руки. І росло слово Боже та множилось число учнів у Єрусалимі вельми, і велика сила священників були слухняні вірі.

Алилуя (глас 8):

Стих: Благоволив ти, Господи, землю твою, ти повернув полон Яковів.

verse: Mercy and truth have met; righteousness and peace have embraced.
verse: The heavens shall confess our wonders, O Lord, and Your truth in the church of the saints.

verse: God is glorified in the assembly of the saints.

Gospel: (Mk. 15,43-16,8).

Instead of "It is truly...": The Angel cried out to the One full of Grace: O chaste Virgin, rejoice! And again I say, Rejoice! Your Son has risen from the tomb on the third day, and raised the dead. Let all people rejoice!

Irmos: Shine, shine, O new Jerusalem! for the glory of the Lord has risen upon you! Exult now and be glad, O Zion! And you, O chaste Mother of God, take delight in the resurrection of your Son.

Communion Verse: Praise the Lord, O Jerusalem.* Praise your God, O Zion. Alleluia! (3x).

Instead of "Blessed is He...": Christ is risen ...

Instead of "We have seen the true light...": Christ is risen ...

Instead of "Let our mouths...": Christ is risen ... (3x).

Instead of "Blessed be the name of the Lord...": Christ is risen ... (3x).

Instead of "Glory be to the Father..." at the dismissal "Christ is risen" is sung again once. Then the Troparion "Christ is risen" is sung as in the beginning of the Liturgy, but with an additional ending. And to us He has granted life eternal;* we bow down before His resurrection on the third day.

PARISH ANNOUNCEMENTS



◆ **EASTER GRAVESIDE SERVICE** at the local cemetery will take place today, this **Sunday, MAY 1st, at 2:00 pm** Fr. Andrii will meet you by the entrance and coordinate things from there.

◆ **KNEELING DURING THE EASTER SEASON** – traditionally from Easter Sunday until Pentecost we do not kneel during the Divine Liturgy. As a sign of our redemption and final resurrection, we offer our prayers to God while standing.

◆ **CONGRATULATION TO CAROL SULLIVAN** who celebrate their Birthday. May the Almighty God bless him with good health and salvation. Mnohaya I Blahaya Lita!

◆ **CHILDREN CHOIR REHEARSAL** will take place after the Sunday Divine Liturgy in the church hall. All children are invited.

◆ **ANNUAL CLERGY RETREAT: MAY 9-12**, Kelowna Retreat Centre. Fr. Andrii will be away for these days. Consequently, there will be no services on these days. **In case of emergency, please contact local RC parishes.**

Стих: Милість і істина зустрілися, правда і мир обцілувалися .

Стих: Небеса прославляють чуда Твої, Господи, й істину Твою в церкві святих.

Стих: Бог прославлюваний на раді святих.

Євангеліє: (Мр 15,43-16,8)

Замість Достойно: Ангел сповіщав Благодатній: Чистая Діво, радуйся. І знову кажу: Радуйся. Твій Син воскрес тридневний із гробу, і мертвих воздвигнув він; люди, веселіться.

Ірмос (глас 1): Світіся, світіся, новий Єрусалиме, слава бо Господня на тобі возсіяла. Радій нині і веселися, Сіоне. А ти, Чистая, красуйся, Богородице, востанням рождення твого.

Причасний: Похвали, Єрусалиме, Господа, хвали Бога Твого, Сіоне. Аллилуя (х3).

Замість Благословен, хто йде в ім'я...: Христос воскрес...

Замість Ми бачили світло істинне: Христос воскрес ...

Замість Нехай сповняться: Христос воскрес ... (х3).

Замість Будь ім'я Господнє: Христос воскрес ... (х3).

Під час відпусту "Христос воскрес" співається один раз замість "Слава Отцю..." Тоді знову співається Тропар "Христос воскрес", як і на початку Літургії, але з додатковим закінченням. І нам дарував життя вічне, поклоняємось його тридневному воскресінню.

PARISH ANNOUNCEMENTS

◆ **DEEPEST WORDS OF GRATITUDE** to all those who continue financially supporting our parish. **Sunday donations: April 24th** – \$696.35 – envelop donation, \$500 – donation from Harry Baclkin \$1890.00 – Pysanky fundraiser, \$125.00 – T-shirt fundraiser, \$268.10 – donation for Ukraine. May Our Lord reward you richly with his heavenly and earthly blessings.

◆ **THANK YOU from IVANKA MELNYK:** I would like to express my appreciation alongside St. George's Ukrainian Catholic Church parish, for everyone that came together for our Fundraiser " Dinner For Ukraine with a Silent Auction " in partnership with Farmhouse Catering. It was a huge success!

Thank you to Farmhouse Catering for their sponsorship of a delicious Ukrainian dinner with proceeds to Ukraine alongside all of the generous sponsors and donors of the auction which made this fundraiser very successful.

As well, to all of those that came down to bid which made these raised funds possible for humanitarian aid for Ukraine. Thank you Wesley

Mitchell for your live feed at our event and thank you to everyone that came together to build together and create this success.

PASTORAL VISIT OF HIS EXCELLENCY BISHOP DAVID (MOTIUK)

will take place **ON SATURDAY-SUNDAY, MAY 7- 8TH.**



SATURDAY, MAY 7TH:

8:30am - Divine Liturgy

5:00pm – Great Vespers followed by the festive potluck dinner. All are welcomed to join our celebration.

(Please, check the sign-up sheet at the back of the church to find out what is needed for the dinner).

SUNDAY, MAY 8TH

10:00am - Divine Liturgy followed by coffee and desserts

PLEASE BOOK THIS DATE AND PLAN TO ATTEND.

◆ **PRAYER REQUEST: PLEASE REMEMBER** the sick and infirmed of our Parish in your prayers: **BERNICE KALTWASSER, ROSEMARIE PROKOPCHUK, BARBARA WALLACE, DAVE SULLIVAN, LARRY ZALUSKI, MIKE LUTZ, PAUL ROZNER, WALTER MELNYK, NATALIE ZAZULAK** & all who have asked us to pray for them

◆ At the outset of the pandemic, a **DISPENSATION FROM THE OBLIGATION OF ATTENDING THE SUNDAY AND FEAST DAY DIVINE LITURGY** was granted, with the intent of safeguarding the health and well-being of the faithful in the midst of the global pandemic.

With the significant lessening in recent months of pandemic danger both provincially and globally, we are now at a stage where the dispensation can no longer be justified. Accordingly, the **dispensation will be lifted as of Pentecost Sunday, June 5.**

Participation in Divine Liturgy on Sundays, and on Holy Days of Obligation, is a duty that is at once sacred and joyful. It springs from the commandment to keep holy the Sabbath Day. In the Christian tradition, the Sabbath is Sunday, when we celebrate with joy the victory of the Risen Christ over death. Regular celebration of Sunday Divine Liturgy gives to our lives right order, since it places the worship of God before all else and orients us toward our ultimate destiny in Christ.

With you, we rejoice in the return to gathering in person to worship God at Sunday Divine Liturgy, and to living the Sabbath fully with our parish community, family, and friends. It is our hope that the fulfillment of our sacred duty to worship God on Sundays and Holy Days of Obligation will spur us along the path of spiritual renewal.

May the celebration of Pentecost Sunday inspire us to rejoice in worshipping the Lord always.

◆ **HUMANITARIAN CRISIS IN UKRAINE:** It has been some two months since Ukraine was invaded by Russia, leading to a violent war which has claimed thousands of lives and displaced millions of people.

Our donations “follow the people of Ukraine,” wherever the need is greatest including:

- **Humanitarian Aid to Ukraine** supporting organizations on the ground including Caritas Ukraine, Ukrainian Greek Catholic eparchies, Sheptytsky Hospital (L'viv) and others who are helping the more than 11 million people affected by the war, including 6.5 million displaced internally, and 5.3 million who have fled to neighbouring countries. Donations are forwarded through the Catholic Near East Welfare Association (CNEWA), an organization providing pastoral and humanitarian support to the most vulnerable people around the globe.
- **Humanitarian Aid to help countries** welcoming the 5.3 million people who have fled to Poland, Romania, Moldova, Slovakia, and other countries, mostly women and children. CNEWA is helping to direct funds where needed.
- **Humanitarian Aid for refugees arriving in Prince George** and welcomed by families throughout the Northern BC. We are working with the group called PG for Ukraine, Ukrainian Canadian Congress and Ukrainian Canadian Social Services to support the settlement, integration, and spiritual needs of those arriving in the part of our province.

The outpouring of love and support has been truly amazing, but the need is great, and it will continue to be as Ukraine defends its freedom for all their citizens in all parts of the country. We ask that you continue to be generous with your gifts, but mostly we ask for your prayers. Let us pray to God our Father and Our Most Holy Mother for an end to the suffering of war and for justice and peace in Ukraine.

THANK YOU FOR YOUR PRAYERS AND FINANCIAL SUPPORT.

[HTTPS://WWW.PGFORUKRAINE.CA](https://www.pgforukraine.ca)

